



COMPETENCE : TRAITER UNE SITUATION RELATIVE A LA CONNAISSANCE DES REALITES HISPANIKES ET DE L'AFRIQUE

TITRE DE LA LEÇON : Connaître les réalités socioculturelles de la Guinée Equatoriale.
(Activités de compréhension orale)

SUPPORT: El Español es innegociable, in ¡Más allá! Espagnol 1ère P.18

1- SITUATION D'APPRENTISSAGE

Un alumno de tu clase asistió con su padre a la copa africana de fútbol 2015 en Guinea ecuatorial. Regresó del viaje con un video. Durante la clase de español, todos los alumnos visualizan el video. Muy entusiasmados, quieren conocer mejor el país. Por eso, identifican unas realidades socioculturales de Guinea Ecuatorial, las analizan y manifiestan su conocimiento del país.

2- CONTENU

Vocabulaire

- **El idioma**=El español es el idioma oficial de Guinea Ecuatorial
- **Una lengua vernácula:** El baoulé y gueré son lenguas vernáculas de Costa de Marfil.
- **El bilingüismo:** El bilingüismo consiste en hablar dos lenguas.

Résumé

En Guinea Ecuatorial existen varias lenguas. Hay dos lenguas oficiales (el español y el francés) y muchas otras lenguas vernáculas. El español es la primera lengua oficial porque se usa en la enseñanza, en el comercio, en la comunicación interétnica, en la administración, etc. Entonces es innegociable.

Grammaire: La expresión de la frecuencia

- Es un mundo **cada vez más** globalizado.
- El idioma, **muchas veces**, no se libra de ello.

Regla

Para expresar la frecuencia, usamos las expresiones siguientes:

- | | |
|-------------------------|---------------------|
| -Siempre | -Todos los días |
| -Generalmente | - Casi siempre |
| -A menudo | - A veces |
| - En contadas ocasiones | - Alguna vez |
| -Una vez a la semana | - De vez en cuando. |

Ejemplos: -**Todos los días** escucho la radio.

-**En ocasiones** vamos al cine los días festivos.

3-ACTIVITE D'APPLICATION

Escucha las frases siguientes e indica las que expresan la frecuencia.

- a. Cada noche, sigo el telediario después de la cena.
- b. ¡Me encanta hacer ejercicio! Voy al gimnasio todas las tardes.
- c. Me gustan los animales salvajes; suelo ir de excursión a la selva.
- d. Como pescado ahumado porque estoy a dieta.
- e. No voy a la ópera. No me gusta nada la música clásica.

R: a, b, c.

4-SITUATION D'EVALUATION

Acabas de estudiar en clase de español, las realidades sociolingüísticas de Guinea Ecuatorial con el texto El español es innegociable. Quieres demostrar a tu vecino/a que has entendido bien la lección.

- 1- Cita algunas lenguas de Guinea Ecuatorial.

R: El fang, el bubi, el español, etc.

- 1- Informa a tu vecino/a..

R: En Guinea Ecuatorial existen muchas lenguas. El español es la lengua oficial y el francés, la lengua cooficial. Las demás lenguas como el fang, el bubi... son lenguas vernáculas que sólo se hablan en comunidades.

5-EXERCICES

Exercice 1

Escucha las respuestas y da el sinónimo de las expresiones en negrilla.

1) **Lenguas vernáculas:**

- a- Idiomas extranjeros
- b- Idiomas oficiales
- c- Idiomas regionales
- d- Idiomas orales.

R: 1-c, idiomas regionales.

2) **Idioma oficial:**

- a- Idioma de la administración
- b- Idioma de los oficiales militares
- c- Idioma de la etnia mayoritaria
- d- Idioma propia a una profesión

R: 2-a, idioma de la administración.

3) **Favorecer el bilingüismo:**

- a- Favorecer el habla de dos lenguas
- b- Favorecer la enseñanza oral
- c- Favorecer la desaparición de la lenguas étnicas
- d- Favorecer el programa de promoción del español.

R: 3-a, Favorecer el habla de dos lenguas.

4) El hablante es :

- a- El durmiente
- b- El comunicante
- c- El aislamiento

d- El practicante.

R: 4- d, el comunicante.

Exercice 2

Escucha y di si las afirmaciones son verdaderas o falsas.

1. En Guinea Ecuatorial hay pocas lenguas vernáculas.

R: 1- Falso

2. Bioko es una lengua nativa de Guinea Ecuatorial.

R: Falso

3. El portugués es también lengua oficial en guinea ecuatorial.

R: Falso

4. En guinea ecuatorial hay una política de desarrollo de las lenguas locales.

R: Verdadero

Exercice 3

Escucha y contesta a las preguntas.

1- ¿Qué evoca el texto?

R: El texto evoca la importancia de la lengua española en Guinea Ecuatorial.

2- Somos el único país en todo el continente africano que tiene el español como idioma oficial.

¿Qué da a entender esta frase sobre la lengua española? Ilustra.

R: Esta frase da a entender que el español no es una lengua muy difundida en Africa. En efecto, Guinea Ecuatorial es el único país africano donde el español es la lengua oficial. Lo que obliga a los ecuatoguineanos a aprender otras lenguas para poder comunicarse con los otros países africanos.

Situation d'évaluation 1

Ves en la tele un documental y escuchas el comentario siguiente:

¿Qué idioma se habla en Guinea Ecuatorial? Guinea Ecuatorial es una nación los idiomas oficiales son el francés, el español y el portugués. Cohabitan con lenguas locales. El español es hablado por un número bastante alto de personas con un porcentaje de 87,7% de habitantes en todo el territorio, situándose como la primera lengua. El francés, el español y el portugués poseen el estatus de oficial porque la constitución del país así lo determina.

En el país se optó por establecer una academia ecuatoguineana de la lengua española, con principal misión el refuerzo de los cursos del idioma español para extranjeros. Decides informar a tus compañeros del club de español.

1- Cita algunas lenguas de Guinea Ecuatorial.

R: El fang, el bubi, el ndowé, el español...

2- Informa a tus compañeros.

R:-En Guinea Ecuatorial, se hablan muchas lenguas. Hay lenguas oficiales y lenguas vernáculas. El español que es la primera lengua oficial, es también la lengua vehiculada en la educación. El francés se incorporó a partir de la enseñanza primaria como obligatoria. El inglés se introdujo como lengua opcional.

